

PROGRESSION RUSSE -COURS DU SOIR INALCO

FORMULE CLASSIQUE

Septembre 2021

Les niveaux du CECRL sont donnés à titre indicatif.

Les stagiaires doivent se procurer les manuels indiqués.

RUSSE + NIVEAU 1

- Niveau **A1** du CECRL
- Durée de la formation : 60 heures
- Amplitude : 8 mois
- Manuels utilisés :

Je parle russe! M. Zeltchenko, Ellipses.

Kak po-russki. A. Tchernyshev. Ellipses.

« Poehali ! » S.Chernyshov, A.Chernyshova, partie 1.1., St Pétersbourg, 2019 + cahier d'exercices

Objectifs principaux :

ECOUTER : L'apprenant peut comprendre des expressions et un vocabulaire très courant (les salutations, la famille, les nombres, les indications de dates, d'âge, d'emploi du temps), comprendre des questions simples relatives aux goûts, aux choix, etc. si leurs interlocuteurs parlent lentement et distinctement.

LIRE : L'apprenant peut lire des textes courts et simples, par exemple, des annonces, des affiches etc.

PARLER : L'apprenant maîtrise des expressions orales fréquentes du quotidien en situation de dialogue : salutations et échanges de la vie quotidienne (achats, goûts, parler de sa famille, de son travail, de son habitat).

ECRIRE : L'apprenant peut écrire des phrases simples et des textes courts, par exemple, une carte postale de vacances. Il peut remplir un formulaire simple (par ex., inscrire son nom, nationalité, adresse sur une fiche d'hôtel ou remplir une fiche à la douane).

RUSSE+ NIVEAU 2

- Niveau **A1-2** du CECRL
- Durée de la formation : 60 heures
- Amplitude : 8 mois

- Manuels utilisés :

Stanislav Chernyshov, A. Chernyshova "Поехали!" (*Let's go!* Russian for adults. A course for beginners. Part 1.2, St. Petersburg, 2019 (édition révisée) + cahier d'exercices qui accompagne le manuel

L. Grouchevskaya, N. Bitechtina, I. Sheina *Grammaire vivante du russe*
Débutant-intermédiaire I, Moscou, Éditions CREF-R, 2010

Objectifs principaux :

ECOUTER : L'apprenant peut comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui se concerne de très près (par exemple soi-même, sa famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Il/elle peut saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.

LIRE : L'apprenant peut lire des textes courts très simples. Il/elle peut trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et Il/elle peut comprendre des lettres personnelles courtes et simples.

PARLER : L'apprenant peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. L'apprenant peut utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples sa famille et d'autres gens, ses conditions de vie, sa formation et son activité professionnelle actuelle ou récente.

ECRIRE : L'apprenant peut écrire des notes et messages simples et courts. Il/elle peut écrire une lettre personnelle très simple, par exemple, de remerciements

LANGUE RUSSE NIVEAU 3

- Niveau **A2** du CECRL
- Durée de la formation : 60 heures
- Amplitude : 8 mois
- Manuels utilisés : Tchernychov S., Tchernychova A., *Poehali ! 2.1 (Поехали ! 2.1)*, méthode de russe pour les adultes, Sankt-Peterburg, Zlatoust, 2019.
Tchernychev A., *Kak II... po-russki (Comment II...en russe)*, méthode de russe pour les initiés, Paris, Ellipses, 2006.

Objectifs principaux :

ECOUTER : consolider les acquis en compréhension orale ; comprendre des messages téléphoniques et des annonces, des extraits d'émissions radiophoniques et télévisées (informations, publicités, météo, interviews, etc.) dans un russe clair et standard avec toutefois un débit ralenti ; comprendre l'essentiel des conversations ayant trait à la vie quotidienne.

LIRE : comprendre les textes informatifs (annonces, recettes, textes publicitaires, dépliants, prospectus) ainsi que des écrits personnels.

PARLER : suite de l'apprentissage des expressions orales du quotidien en situation de dialogue : demander et comprendre l'itinéraire, faire des achats, mais aussi exprimer son opinion, donner son accord, refuser etc. ; être capable de décrire les conditions de vie, les études, de porter une appréciation sur les goûts et les préférences en précisant l'avis personnel, d'exprimer un sentiment, une volonté, de raconter des épisodes de la vie personnelle.

ECRIRE : être en mesure d'écrire des messages et des lettres personnels comprenant la description d'événements quotidiens et d'expériences personnelles ; accepter ou refuser une proposition, donner un avis personnel.

* Niveau A2 du DCL

RUSSE NIVEAU 4

- Niveau **A2 / B1** du CECRL
- Durée de la formation : 60 heures
- Amplitude : 8 mois
- Supports pédagogiques :
 1. S. Chernyshov, A. Chernyshova **Poekhali 2.2**, St-Pétersbourg : Zlatoust, 2011
 2. L. Grouchevskaya, N. Bitechtina, I. Sheina **Grammaire vivante du russe**, Débutant-intermédiaire I, Moscou, Éditions CREF-R, 2010

Objectifs principaux :

ECOUTER : Continuer à affiner la perception auditive du russe courant. Comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, les études, les loisirs, les événements quotidiens, les questions du monde contemporain etc. Comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets familiers à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.

LIRE : Comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à son travail. Comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles. Commencer à lire des articles de presse sur des questions contemporaines ainsi que des textes littéraires contemporains en prose en visant leur compréhension globale.

PARLER : Être capable de faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans un pays russophone. Savoir prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité). Savoir raconter une histoire simple ou l'intrigue d'un film ou d'un livre ainsi que pouvoir exprimer brièvement ses réactions, goûts ou opinions.

ECRIRE : Savoir écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel. Être capable d'écrire des lettres personnelles non seulement pour décrire ses expériences et impressions mais également pour mettre en valeur le sens qu'on attribue à ces événements et expériences.